



ТЕСТОВАЯ МОДЕЛЬ 1

РУССКИЙ ЯЗЫК

Подготовка к экзамену

A2



ТЕСТОВАЯ МОДЕЛЬ 1 РУССКИЙ ЯЗЫК

Подготовка к экзамену

A2

Репродукция материалов и использование их в любой форме, в том числе в электронных СМИ, не допускается без предварительного разрешения издателя.

Опубликовано telc GmbH, Франкфурт-на-Майне, Германия

Все права защищены

1-е издание 2004, 4-е издание 2010

© 2010 telc GmbH, Франкфурт-на-Майне, Германия

Редакция: Бригитта Годель, Розмари Лохер, Дорота Духновска, Алиця Казьмерак,
Юлия Шеина

Напечатано в Германии

ISBN: Test Booklet 978-3-940728-30-2

Audio CD 978-3-86375-088-6

Order Number: Test Booklet 5796-B00-010101

Audio CD 5796-CD0-010101

СОДЕРЖАНИЕ

Структура теста	5
-----------------	---

Тест

Языковые элементы	6
Понимание при аудировании	8
Понимание при чтении	11
Письмо	16
Устный экзамен	17

Информация

Оценочный бланк для устного экзамена (М10)	20
S30	21
Баллы и отметки	24
Применение тестовой модели	25
Ключ	31
Тексты к тесту Понимание при аудировании	32

СТРУКТУРА ТЕСТА

Субтест	Цель	Тип тестовой формы	Время в минутах
Письменный экзамен	1 Языковые элементы		
	1.1 Словарь и грамматика	10 заданий на множественный выбор	15
	1.2 Интерактивные элементы	8 заданий по поиску соответствия	
	2 Понимание при аудировании		
	2.1 Понимание основного содержания	5 заданий правильно/неправильно	
	2.2 Полное понимание	2 задания правильно/неправильно	прибл. 20
	2.3 Понимание выборочной информации	5 заданий правильно/неправильно	
	3 Понимание при чтении		
	3.1 Понимание основного содержания	4 задания по поиску соответствия	30
	3.2 Полное понимание	4 задания правильно/неправильно	
	3.3 Понимание выборочной информации	4 задания по поиску соответствия	
	4 Письмо		
		3 ведущих пункта	15

Устный экзамен	5 Устный экзамен		
	Часть 1. Знакомство Часть 2. Обмен информацией Часть 3. Поиск консенсуса	экзамен с двумя кандидатами	прибл. 10

Языковые элементы. Часть 1

Прочитайте следующий текст и решите, какое слово (а, б или с) пропущено в пунктах 1–10. Отметьте ваши ответы на контрольном листе.

Привет, Миша!

Жаль, что тебя вчера не 1 дома. Хотелось поговорить с тобой.

И по мобильнику звонил, а тебя нет! Но я знаю, что ты сегодня после

2 посмотришь свою электронную почту. Нам 3

надо договориться о том, куда поехать на 4. Идея поехать на

твою дачу мне 5 хорошей, но я должен работать в субботу до

17 6. А тогда, наверное, уже не 7 ехать так далеко.

Дача 8 друга ближе, туда можно доехать 9 час.

А там будет еще и моя сестра (знаю, это тебя очень 10 !!!).

Что ты об этом думаешь?

Жду ответа!

Ваня

- 1** **a** была
b были
c было

- 6** **a** часа
b часов
c часы

- 2** **a** работе
b работой
c работы

- 7** **a** светит
b скажет
c стоит

- 3** **a** обратно
b обыкновенно
c обязательно

- 8** **a** моего
b моей
c моём

- 4** **a** больные
b выходные
c дежурные

- 9** **a** за
b к
c у

- 5** **a** кажется
b кончится
c находится

- 10** **a** интересно
b интересует
c интересуется



Языковые элементы. Часть 2

Прочитайте следующие диалоги и решите, какое слово или выражение (а–ф) пропущено в пунктах 11–18.

Отметьте ваши ответы на контрольном листе.

Вопрос о дороге

А: - Извините, вы 11, как дойти до памятника Пушкину?

В: - Вы знаете, это довольно далеко.

А: - 12, мне лучше ехать?

В: - Да, наверное, но можно ...

А: - ... можно дойти 13?

В: - Можно, конечно. Где гостиница Националь вы знаете?

А: - Знаю.

В: - Ну, тогда это просто. Идите мимо гостиницы, всё прямо по Тверской улице ...

А: - Это бывшая улица Горького, да?

В: - Да.

А: - Тогда всё 14. Спасибо.

a ГОВОРИТЕ

b ЗНАЧИТ

c ЛАДНО

d НЕ СКАЖЕТЕ

e ПЕШКОМ

f ЯСНО

Встреча бизнесменов

С: - Какой сюрприз! Здравствуйте, Алексей Константинович!

Только что приехал, а вы уже здесь в гостинице!

Д: - Здравствуйте, господин Мюллер, 15 вас видеть.

В аэропорт я, к сожалению, не успел.

С: - Ничего. Я же не первый раз в Хабаровске.

Д: - Вам, наверное, хочется отдохнуть после полета?

С: - Нет, только... 16, я очень голоден!

Д: - Мы можем поужинать прямо здесь. В гостинице очень хороший ресторан.

С: - Да, 17 пойдем сначала ужинать, а потом будем заниматься делами.

Д: - Надеюсь, мы успеем обо всем поговорить сегодня?

С: - 18, что да. У нас не так уж много вопросов.

Д: - Хорошо, договорились.

a ВИДНО

b ДАВАЙТЕ

c ДУМАЮ

d ЗНАЕТЕ

e НЕ СКАЖУ

f ОЧЕНЬ РАД

Понимание при аудировании. Часть 1

Вы услышите пять коротких текстов.

Прослушайте каждый текст и решите, правильны высказывания 19–23 или нет.

Отметьте на контрольном листе + = **правильно** или – = **неправильно**.

Каждый текст вы услышите два раза.

Сейчас прочтайте высказывания 19–23. У вас для этого есть 30 секунд.

Пять человек говорят об отпуске.

19 Иван, архитектор

Иван знакомится с архитектурой других стран по книгам.

20 Маша, мать

Маша ездит летом на море с детьми и с бабушкой.

21 Борис, студент

Борис работает во время каникул.

22 Максим, шофер такси

Овощи с дачи – большая помощь для семьи Максима.

23 Нина, врач

Нина проводит отпуск в Москве, потому что там много театров.

Понимание при аудировании. Часть 2

Вы услышите два коротких текста.

Прослушайте каждый текст и решите, правильны высказывания 24–25 или нет.

Отметьте на контрольном листе + = **правильно** или – = **неправильно**.

Каждый текст вы услышите два раза.

Сейчас прочтайте высказывание 24. У вас для этого есть 15 секунд.

24 Новости по радио

ИАТА проводит свои конференции в разных городах.

Сейчас прочтайте высказывание 25. У вас для этого есть 15 секунд.

25 Сообщение на автоответчике

К сожалению, Ваня не смог купить билеты в кино.

Понимание при аудировании. Часть 3

Вы услышите пять коротких текстов.

Прослушайте каждый текст и решите, правильны высказывания 26–30 или нет.

Отметьте на контрольном листе + = **правильно** или – = **неправильно**.

Каждый текст вы услышите два раза.

- 26.** Вы в Санкт-Петербурге. Сегодня вы хотите посмотреть спектакль «Гамлет». В гостинице вам говорят:

«Гамлет» будет завтра, но билетов уже нет.

- 27.** Вместе со своим партнером, господином Дювалье, вы ждете в аэропорту рейс Москва–Париж. Вы слышите объявление:

Господин Дювалье должен подойти к магазину «Duty Free».

- 28.** Вы в первый раз в Пскове. Вы хотите познакомиться с городом. На площади перед гостиницей стоит экскурсионный автобус. Вы слышите объявление:

Скоро будет экскурсия по городу.

- 29.** Вы хотите встретиться со своей подругой Ниной. На автоответчике вы слышите сообщение Нины:

Нина просит вас позвонить по телефону 233-78-01.

- 30.** Вы включаете телевизор. Вы слышите диктора:

После рекламы будет передача «Диалоги о животных».

Понимание при чтении. Часть 1

Прочитайте четыре текста 31–34. Потом прочтайте заголовки а–г. Найдите самый лучший заголовок для каждого текста. Отметьте ваши ответы на контрольном листе.

a В Гималаях – много альпинистов из России

b В Лондоне – выставка редких картин

c Высокие горы Гималаев – мечта многих альпинистов

d Дислексия: Человек не умеет говорить

e Дислексия: Человеку трудно читать и писать

f Для Елизаветы II – только английские машины

g Картиньи русских художников за 7 млн. долларов

h У Елизаветы II новая машина английско-немецкого концерна

31

К золотому юбилею пребывания на престоле Елизавета II получила новый служебный автомобиль: лимузин Bentley. В работе участвовал консорциум британских фирм, но машину нельзя назвать чисто английской: Bentley сегодня – часть германского концерна Volkswagen.

32

На лондонском аукционе «Сотбис» недавно прошел крупнейший аукцион русской живописи, где было выставлено около 230 картин. На аукционе проданы картины за рекордную сумму в 7 млн. долларов, из которых более 1 млн. долларов было заплачено за «Красавицу» Кустодиева.

33

В Гималаях в этом году было как на Невском во время карнавала. Больше 1000 альпинистов со всего мира готовились подняться на высочайшую вершину (8848 м.). Но лишь четверть из них – 238 человек – смогли осуществить свою мечту. Среди них только три альпиниста из России.

34

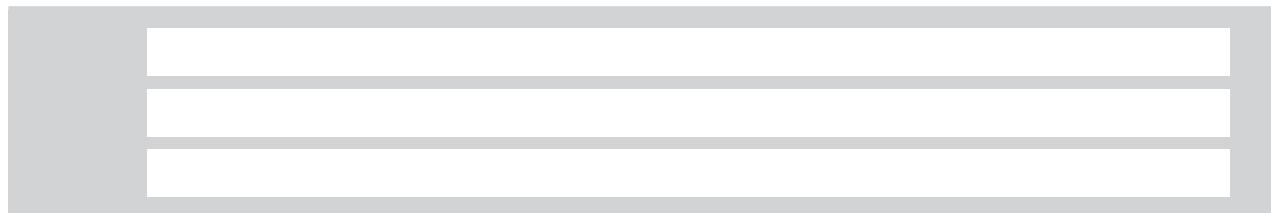
Для каждого десятого ребенка научиться читать (а впоследствии и писать) – реальная проблема. Вполне возможно, что у него дислексия: человек постоянно делает ошибки при чтении, с трудом может прочитать слово и даже вовсе не понимает смысла прочитанного.

Понимание при чтении. Часть 2

Прочитайте следующие тексты и выполните задания 35–38.

Текст 1

Вы получаете следующий e-mail:



Дорогие коллеги!

Я только что получила факс от директора. Он в принципе доволен нашим текстом, но в некоторых местах предлагает другие варианты. Я думаю, что это не проблема, но принимать решение без вас не хочу. Предлагаю встретиться завтра в 7.30.

Наталья

Прочтите пункты 35–36. Решите, правильны высказывания 35–36 или нет. Отметьте на контрольном листе + = **правильно** или – = **неправильно**.

- 35** Наталья недовольна факсом директора.
- 36** Наталья хочет поговорить с коллегами о факсе директора.

Текст 2

Вы плаваете на корабле по морю. Вам плохо. В своей каюте вы читаете совет:

Как лечиться от морской болезни

По статистике от морской болезни страдают около 7 % пассажиров. Но опытный путешественник знает, как бороться с симптомами морской болезни: Страйтесь дышать глубоко. Улучшению способствует свежий воздух, поэтому откройте окно в каюте. В некоторых случаях бывает полезно выпить стакан красного вина.

Прочтите пункты 37–38. Решите, правильны высказывания 37–38 или нет. Отметьте на контрольном листе + = **правильно** или – = **неправильно**.

37 Вам нужно смотреть на небо.

38 Обычно свежий воздух помогает.

Понимание при чтении. Часть 3

Прочитайте пункты 39–42, а потом просмотрите текст. Решите, какая часть текста (a–f) соответствует пунктам 39–42. Отметьте ваши ответы на контрольном листе.

- 39** Вас интересуют фильмы о жизни Аллы Пугачёвой.
- 40** Вас интересует образование Аллы Пугачёвой.
- 41** Вы хотите узнать, о чём поёт Алла Пугачёва.
- 42** Вас интересует, есть ли у Аллы Пугачёвой ещё другие музыкальные таланты.

Женщина, которая поёт . . .



a Так представляет себя фан-клуб известной в России и во всем мире певицы Аллы Пугачёвой: „Когда мы вместе – мы сила! Мы обмениваемся информацией об Алле, делимся впечатлениями о её концертах и ещё многое другое. Думаю, тебе будет интересно. Если хочешь, можешь стать членом нашего клуба.“

b Российская эстрадная певица Алла Борисовна Пугачёва родилась 15 апреля 1949 г. в Москве. Она получила хорошее образование. С 1963 до 1969 г. она училась на дирижерско-хоровом

отделении Московского музыкального училища им. Ипполитова-Иванова.

В 1981 г. она окончила режиссерский факультет Государственного института театрального искусства им. А.В. Луначарского в Москве.

c Первый серьезный успех пришел к Алле Пугачёвой, когда она на Всероссийском конкурсе артистов эстрады в 1974 г. получила третью премию. А уже через год её имя стало одним из самых популярных на эстраде. У неё несколько почётных званий и много наград. В 1999 г. президент Российской Федерации Борис Ельцин лично вручил ей высшую правительенную награду – Орден „За заслуги перед отечеством II степени“.

d Но Алла Пугачёва не только известная певица. В 1979 г. на экран вышел художественный фильм „Женщина, которая поёт“. В этом фильме Алла Пугачёва исполняет главную роль. Вышли ещё другие фильмы о её жизни, например, документальный фильм „Пришла и говорю“ и художественный фильм „Алла“.

e Ещё одна сторона таланта Пугачёвой – сочинение музыки. Она долгое время никому не рассказывала о том, что сама пишет музыку. И только после того, как одна её песня победила на конкурсе „Песня года“, она объявила, что она композитор этой песни. Сегодня певица Алла Пугачёва и композитор Алла Пугачёва – одно неразделимое целое.

f Алла Пугачёва рассказывает о своей жизни в песнях. Для неё песни – средство самовыражения и общения. В каждой её песне – женская судьба, счастье и печаль, встречи и разлуки, надежды и разочарования. Алла Пугачёва умеет исполнять и рок, и поп, и фольклорную музыку. Очень популярны её песни „Миллион алых роз“ и „Айсберг“.

Письмо

В отпуске вы познакомились с русскими. Напишите им письмо.

Напишите о **3 из 6 следующих пунктов**.

У вас для этого есть 15 минут.

- Напишите о вашем городе.
- Спросите знакомых об их городе.
- Расскажите о вашей квартире.
- Пригласите знакомых.
- Спросите о новостях знакомых.
- Попросите фотографии знакомых.

Не забудьте о формулах начала и окончания письма.

УСТНЫЙ ЭКЗАМЕН

Устный экзамен состоит из трёх частей:

Часть 1: Знакомство

Часть 2: Обмен информацией

Часть 3: Поиск консенсуса

Каждый устный экзамен проводится обычно с двумя кандидатами и принимается одним экзаменатором. В исключительных случаях, если число кандидатов в экзаменационном учреждении нечётное, вы можете сдавать экзамен по одному. В этом случае вашим партнером будет экзаменатор.

Экзамен должен носить характер беседы. В целях теста, для вас важен живой разговор, активная беседа с партнёром. Сядьте так, чтобы вы могли смотреть друг на друга. Выслушивайте то, что он/она говорит, и реагируйте на то, что он/она говорит, не предпринимая попытки преобладать в беседе.

Устный экзамен будет длиться не более 10 минут. До начала экзамена в вашем распоряжении 15 минут для подготовки к тесту с помощью экзаменационных листов, дающих подробную информацию о задачах, которые вы должны решить. В это время вам не разрешается говорить с вашим партнером.

Подготовительная фаза

У вас есть 15 минут для подготовки к устному экзамену. Устный экзамен состоит из трех частей:

Часть 1: Знакомство

Вы должны рассказать о себе. У вас есть список вопросов, но вы не обязаны говорить обо всём. Экзаменатор задаст вам еще один или два дополнительных вопроса.

Часть 2: Обмен информацией

Вам даются разные темы, о которых вы должны говорить с вашим партнером. Ваша цель – получить как можно больше информации от вашего партнера и дать ему/ей как можно больше информации. Выберите темы, о которых вы хотите говорить с партнером. Каждый/каждая из вас сможет по очереди выбрать одну тему. Беседа не должна проходить просто в форме вопрос – ответ, спросите и расскажите о выбранных темах. Вопросы зависят от тем. Если, например, тема „каникулы“, вы можете спросить: Где? Когда? С кем? Вид транспорта? Гостиница? Цена? Вам понравилось? и т.д.

Часть 3: Поиск консенсуса

Вы должны договориться с вашим партнером о том, что вы хотите делать вместе. Расскажите вашему партнёру о ваших идеях и аргументируйте их. Согласитесь на два мероприятия.

Часть 1 Знакомство

Расскажите, пожалуйста, о себе!

имя?

возраст?

(не)женат? (не)замужем? дети?

город?

профессия?

языки?

хобби?

... ?

... ?

Экзаменатор задаст вам еще один или два вопроса.

Часть 2 Обмен информацией

Говорите с вашим партнёром о двух или трёх из следующих тем. Задавайте вопросы. разговаривайте друг с другом.



**Часть 3 Поиск консенсуса**

Вы вместе с вашим партнёром хотите провести следующую субботу.

Что вы хотите делать?

Сделайте предложения. Объясните свой выбор.

Согласитесь на два мероприятия и на время.



экскурсия за город



зоопарк

катание на велосипеде



**что?
почему?
когда?**

покупки



концерт

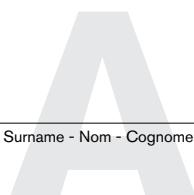


бег



Score Sheet

Candidate - Candidat - Candidato - Teilnehmende/r - Katılımcı - Кандидат



Surname - Nom - Cognome - Apellido - Nachname - Soyadı - Фамилия

First Name - Prénom - Nome - Nombre - Vorname - Adı - Имя

Part - Partie - Parte - Teil - Bölüm - Часть

1

A	B	C
---	---	---

Part - Partie - Parte - Teil - Bölüm - Часть

2

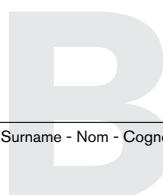
A	B	C	D	E	F
---	---	---	---	---	---

Part - Partie - Parte - Teil - Bölüm - Часть

3

A	B	C	D	E	F
---	---	---	---	---	---

Candidate - Candidat - Candidato - Teilnehmende/r - Katılımcı - Кандидат



Surname - Nom - Cognome - Apellido - Nachname - Soyadı - Фамилия

First Name - Prénom - Nome - Nombre - Vorname - Adı - Имя

Part - Partie - Parte - Teil - Bölüm - Часть

1

A	B	C
---	---	---

Part - Partie - Parte - Teil - Bölüm - Часть

2

A	B	C	D	E	F
---	---	---	---	---	---

Part - Partie - Parte - Teil - Bölüm - Часть

3

A	B	C	D	E	F
---	---	---	---	---	---

Date - Data - Fecha - Datum - Tarih - Дата

Examiner - Examinateur - Esaminatore - Examinador - Prüfende/r - Sinav Yetkilisi - Экзаменатор

M10-A2

1 7 9 6

РУССКИЙ ЯЗЫК А2

Familienname · Surname · Apellido · Nom · Cognome · Soyadı · Фамилия																			
Vorname · First Name · Nombre · Prénom · Nome · Adı · Имя																			
.			.			.			Beispiel: 23 April 1989 Example: 23 April 1989										
1989			04			23													
Geburtsdatum · Date of Birth · Fecha de nacimiento · Date de naissance · Data di nascita · Doğum tarihi · Дата рождения																			
Geburtsort · Place of Birth · Lugar de nacimiento · Lieu de naissance · Luogo di nascita · Doğum yeri · Место рождения																			
Muttersprache · First Language · Lengua materna · Langue maternelle · Madrelingua · Anadılı · Родной язык			<input type="checkbox"/> männlich · male · masculino · masculin · maschile · erkek · мужской <input type="checkbox"/> weiblich · female · femenino · féminin · femminile · kadın · женский																
Geschlecht · Sex · Sexo · Sexe · Sesso · Cinsiyeti · Пол																			
Prüfungszentrum · Examination Centre · Centro examinator · Centre d'examen · Centro d'esame · Sinav merkezi · Экзаменационное учреждение																			
.			.			.			Beispiel: 17. Februar 2011 Example: 17 February 2011										
2011			02			17													
Prüfungsdatum · Date of Examination · Fecha del examen · Date d'examen · Data dell'esame · Sinav tarihi · Дата экзамена																			
Testversion · Test Version · Versión del examen · Version d'examen · Versione d'esame · Sinav sürümü · Тестовая версия																			

- 001 – Deutsch
- 002 – English
- 003 – Français
- 004 – Español
- 005 – Italiano
- 006 – Português
- 007 – Magyar
- 008 – Polski
- 009 – Русский язык
- 010 – Český jazyk
- 011 – Türkçe
- 012 – عربى
- 013 – 汉语
- 000 – andere/other

1 7 9 6

1 Языковые элементы

Часть 1

- | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|----|---|---|---|----|
| 1 | a | b | c | 1 | 6 | a | b | c | 6 |
| 2 | a | b | c | 2 | 7 | a | b | c | 7 |
| 3 | a | b | c | 3 | 8 | a | b | c | 8 |
| 4 | a | b | c | 4 | 9 | a | b | c | 9 |
| 5 | a | b | c | 5 | 10 | a | b | c | 10 |

Часть 2

- | | | | | | | | |
|----|---|---|---|---|---|---|----|
| 11 | a | b | c | d | e | f | 11 |
| 12 | a | b | c | d | e | f | 12 |
| 13 | a | b | c | d | e | f | 13 |
| 14 | a | b | c | d | e | f | 14 |

- | | | | | | | | |
|----|---|---|---|---|---|---|----|
| 15 | a | b | c | d | e | f | 15 |
| 16 | a | b | c | d | e | f | 16 |
| 17 | a | b | c | d | e | f | 17 |
| 18 | a | b | c | d | e | f | 18 |

2 Понимание при аудировании

Часть 1

- | | | | |
|----|---|---|----|
| 19 | + | - | 19 |
| 20 | + | - | 20 |
| 21 | + | - | 21 |
| 22 | + | - | 22 |
| 23 | + | - | 23 |

Часть 2

- | | | | |
|----|---|---|----|
| 24 | + | - | 24 |
| 25 | + | - | 25 |

Часть 3

- | | | | |
|----|---|---|----|
| 26 | + | - | 26 |
| 27 | + | - | 27 |
| 28 | + | - | 28 |
| 29 | + | - | 29 |
| 30 | + | - | 30 |

3 Понимание при чтении

Часть 1

- | | | | | | | | | | |
|----|---|---|---|---|---|---|---|---|----|
| 31 | a | b | c | d | e | f | g | h | 31 |
| 32 | a | b | c | d | e | f | g | h | 32 |
| 33 | a | b | c | d | e | f | g | h | 33 |
| 34 | a | b | c | d | e | f | g | h | 34 |

Часть 2

- | | | | |
|----|---|---|----|
| 35 | + | - | 35 |
| 36 | + | - | 36 |
| 37 | + | - | 37 |
| 38 | + | - | 38 |

Часть 3

- | | | | | | | | |
|----|---|---|---|---|---|---|----|
| 39 | a | b | c | d | e | f | 39 |
| 40 | a | b | c | d | e | f | 40 |
| 41 | a | b | c | d | e | f | 41 |
| 42 | a | b | c | d | e | f | 42 |

Только для экзаменаторов!

5 Устный экзамен

- Часть 1

A B C

- Часть 2

A B C D E F

- Часть 3

A B C D E F

номер кода экзаменатора 1

номер кода экзаменатора 2 (optional)

Тестовая версия 1796-M10-

БАЛЛЫ И ОТМЕТКИ

За весь экзамен могут быть даны максимально 100 баллов. Максимальное количество баллов субтеста Языковые элементы – 13, максимальное количество баллов субтеста Письмо – 12, максимальное количество баллов субтеста Устный экзамен – 27. Субтесты Понимание при чтении и Понимание при аудировании имеют одинаковый вес с максимальным возможным количеством в 24 балла для каждого субтеста.

Субтест	Максимальное количество баллов	Количество полученных баллов
 Языковые элементы Часть 1 (1–10) Часть 2 (11–18)	13 5 8	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>
 Понимание при аудировании Часть 1 (19–23) Часть 2 (24–25) Часть 3 (26–30)	24 10 4 10	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>
 Понимание при чтении Часть 1 (31–34) Часть 2 (35–38) Часть 3 (39–42)	24 8 8 8	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>
 Письмо	12	<input type="text"/>
Промежуточный итог I	73	<input type="text"/>
 Устный экзамен Знакомство Обмен информацией Поиск консенсуса	3 12 12	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>
Промежуточный итог II	27	<input type="text"/>
Письменный экзамен	73	<input type="text"/>
Устный экзамен	27	<input type="text"/>
Всего баллов	100	<input type="text"/>

ПРИМЕНЕНИЕ ТЕСТОВОЙ МОДЕЛИ

Письменный экзамен

Формальности

Раздайте тестовую брошюру и контрольные листы S30 и S60.

Убедитесь в том, что кандидаты

- **вносят личные данные** на контрольные листы S30 и S60. Эти данные нужны для сертификата, поэтому важно, чтобы кандидаты писали четко.
- после экзамена **переносят** ответы **на контрольные листы** мягким карандашом типа 2B. На это предусмотрено 10 минут. Ответы, вписанные в брошюру, не учитываются.
- делают это правильно.

Начните письменный экзамен.

Письменный экзамен начинается с **теста 1: Языковые элементы**. Этот тест состоит из двух частей. Все инструкции вы найдете в этой брошюре. На этот тест дается 15 минут.

Тест 2: Понимание при аудировании. Этот тест состоит из трёх частей. Все инструкции вы найдёте в этой брошюре и на CD. Приостанавливать CD во время теста нельзя. Все необходимые паузы есть на CD. Этот тест – в зависимости от записи – продолжается примерно 20 минут.

Окончание теста Понимание при аудировании будет объявлено на CD гонгом и следующим текстом: „Тест Понимание при аудировании окончен.“

Тест 3: Понимание при чтении. Этот тест состоит из трёх частей и начинается сразу после окончания теста Понимание при аудировании. Все инструкции вы найдёте в этой брошюре. На этот тест дается 30 минут.

Последним тестом письменного экзамена является **тест 4 : Письмо**. Убедитесь в том, что учащиеся пишут на зеленом контрольном листе S60. Все инструкции вы найдёте в этой брошюре. На этот тест даётся 15 минут.

По истечении 15 минут попросите учащихся внести ответы на контрольный лист S30. На это предусмотрено 10 минут.

По истечении 10 минут соберите у учащихся контрольные листы S30 и S60.

Устный экзамен

Перед экзаменом

Обычно устный экзамен проводится для двух кандидатов одновременно, в форме работы в парах. Однако, если это является невозможным, например, при нечётном количестве кандидатов, устный экзамен может проводиться только с одним кандидатом. В этом случае экзаменатор выступает в роли собеседника.

До начала устного экзамена учащиеся должны распределиться по парам.

Разработайте график, предусматривающий 15 минут для каждого теста. При этом запланируйте 15 минут на подготовительный период для каждой пары. Учтите, что первая пара кандидатов тоже нуждается в пятнадцатиминутной подготовке к тесту.

Так как учащимся не разрешается говорить друг с другом в это время, вам нужен сотрудник для контроля.

Несмотря на то, что telc Русский язык A2 может проводиться одним экзаменатором, мы очень рекомендуем провести его в присутствии второго экзаменатора.

Для оценки кандидатов следует использовать оценочный бланк M10.

Экзамен

Вводная фаза (примерно 1 минута)

Экзаменатор приветствует кандидатов и начинает экзамен.

Часть 1: Знакомство

Экзаменатор переходит к первой части и просит кандидата А начать.

После того, как первый кандидат закончил рассказ, экзаменатор задает ему/ей один или два дополнительных вопроса, в связи с тем, что сказал кандидат.

Экзаменатор проводит экзамен таким же образом с кандидатом В.

Экзаменатор заканчивает первую часть и переходит ко второй части.

Часть 2: Обмен информацией

Экзаменатор представляет вторую часть.

Экзаменатор просит кандидата В начать.

На каждом экзамене предлагается 7 тем на выбор. Кандидаты не должны говорить о всех темах. Число обсуждаемых тем зависит от языковой компетенции кандидатов. Экзаменатору следует прервать беседу только тогда, когда возникают трудности, например, если один из кандидатов не знает, что сказать, или очень мало говорит о выбранной теме. Если беседа проходит плавно, экзаменатор только просит кандидатов по очереди выбрать новую тему.

Здравствуйте, меня зовут ...

Добро пожаловать на наш экзамен! В этом экзамене три части. Начнём с первой части.

Хотелось бы побольше узнать о вас!

Пожалуйста, расскажите о себе. Список вам поможет.

А вы? Пожалуйста, расскажите о себе. Этот список вам поможет.

Спасибо. Это была первая часть.

Теперь перейдем ко второй части. Вы должны разговаривать на некоторые темы. Задайте друг другу вопросы, дайте друг другу информацию. Каждый/каждая из вас будет по очереди выбирать тему.

Начинайте, пожалуйста!

Давайте перейдем к новой теме.

Информация для учащихся

Экзаменатор заканчивает вторую часть и переходит к третьей части.

Часть 3: Поиск консенсуса

Экзаменатор представляет третью часть и объясняет кандидатам задание.

Если кандидаты придут к согласию очень быстро, можно по-разному заполнить оставшееся время:

- Объяснить выбор (Почему?)
- Дать больше информации (Что именно? Когда именно?)
- Отказ от мероприятия (Почему нет?)

Если один кандидат не в состоянии активно способствовать решению задачи, экзаменатор выступает в роли этого кандидата.

После третьей части экзаменатор благодарит кандидатов и говорит, что экзамен окончен.

Спасибо. Это была вторая часть.

Давайте перейдем к третьей части.
(Пример)

Вы хотите провести субботу вместе с вашим партнёром.

Чем вы хотите заниматься? Сделайте предложения и объясните свой выбор.

Договоритесь о двух мероприятиях. Когда вы хотите это делать?

Вот это была третья часть. На этом экзамен закончился. Большое вам спасибо!

Оценка

Экзаменатор оценивает выступления кандидатов по оценочным критериям, используя оценочный бланк М10.

После этого экзаменатор переносит оценку кандидатов на контрольный лист S30 мягким карандашом типа 2B. На листах М10 и S30 используются одинаковые буквы.

ОЦЕНКА, БАЛЛЫ И ОТМЕТКИ

Для частей экзамена Языковые элементы, Понимание при аудировании и Понимание при чтении сравните ответы учащихся с ответами, данными в ключе на странице 33. Отдельные части оцениваются следующим образом:

Языковые элементы. Часть 1	пункты 1–10	по 0,5 балла
Языковые элементы. Часть 2	пункты 11–18	по 1 баллу
Понимание при аудировании. Часть 1	пункты 19–23	по 2 балла
Понимание при аудировании. Часть 2	пункты 24–25	по 2 балла
Понимание при аудировании. Часть 3	пункты 26–30	по 2 балла
Понимание при чтении. Часть 1	пункты 31–34	по 2 балла
Понимание при чтении. Часть 2	пункты 35–38	по 2 балла
Понимание при чтении. Часть 3	пункты 39–42	по 2 балла

Письмо оценивается в соответствии с оценочными критериями на странице 31.

Устный экзамен оценивается в соответствии с оценочными критериями на странице 32.

Внесите баллы в оценочный бланк на странице 24. Отдельно подсчитайте баллы для письменного и для устного экзаменов.

Для того, чтобы сдать экзамен целиком, кандидаты должны набрать минимально 60 баллов.

Если кандидат набрал нужное количество баллов, отметка исчисляется в соответствии со следующей таблицей:

90–100 баллов	Отлично
80–89,5 баллов	Хорошо
70–79,5 баллов	Удовлетворительно
60–69,5 баллов	Сдан

Экзамен в целом кандидат может пересдавать столько раз, сколько он/она хочет.

Указания по проверке субтеста «Письмо»

Проверка субтеста «Письмо» проводиться лицензированными экзаменаторами telc. В случае, если проводится вторая проверка, то она имеет больший вес, чем первая. В головном управлении telc регулярно проводятся выборочные проверки. Проверка telc является окончательной.

Письмо оценивается по следующим критериям:

- Выполнение коммуникативной задачи в каждом ведущем пункте (1-2-3)
- Коммуникативное оформление (K)

		Баллы	The task
1	Выполнение коммуникативной задачи (в каждом ведущем пункте)	3	выполнена полностью, и разработка ведущего пункта понятна.
2		1.5	выполнена частично, но с формальными ошибками и с ошибками в содержании.
3		0	не выполнена или непонятна.
		Баллы	Коммуникативное оформление текста
K	Коммуникативное оформление	3	является соразмерным типу текста.
		1.5	является частично соразмерным типу текста (например, нет формулы начала письма).
		0	является не соразмерным типу текста.

За эту часть экзамена могут быть даны максимально 12 баллов.

Экзаменатор вносит свои четыре оценки в бланк S60, а потом переносит их мягким карандашом на контрольный лист S30. Оценки нужно внести в рамку „Оценки 1-2-3-K“. Пожалуйста, не делайте никаких пометок в рамке „Оценки telc“. Эта рамка предусмотрена для выборочных проверок.

Устный экзамен

Каждый/каждая из кандидатов оценивается отдельно. Выступление кандидатов оценивается сначала в соответствии с тем, как они справляются с задачей, а именно:

Способствует ли кандидат выполнению коммуникативной задачи?

Да	A	Коммуникативная задача более или менее выполнена соразмерно поставленной задаче. Кандидат проявляет инициативу и тем самым вносит положительный вклад в выполнение коммуникативной задачи. Он/она, например, задает вопросы, делает предложения, а не только отвечает на высказывания собеседника. Выступление кандидата показывает его знание типичных частей сценария.
Частично	B	Коммуникативная задача выполнена более или менее соразмерно поставленной задаче, но кандидат не очень часто проявляет инициативу. Он/она, например, редко задает вопросы и не всегда реагирует на высказывания собеседника. Кандидат не очень хорошо знает типичные части сценария.
Нет	C	Кандидат почти не проявляет инициативы. Коммуникативная задача выполнена почти исключительно благодаря инициативе другого кандидата.

Выступление кандидата потом оценивается по формальной правильности речи.

Соответствует ли речь языковым требованиям?

Да	В речи в целом нет ошибок. Понять кандидата не является проблемой.
Более или менее	В речи несколько ошибок, но очень редко возникают трудности понять кандидата, хотя иногда приходится прибегать к переспросу.
С ошибками	В выступлении кандидата много ошибок, что сильно ограничивает коммуникацию.
Непонятно	В выступлении кандидата настолько много ошибок, что коммуникация (почти) невозможна.

Часть 1

Способствует ли кандидат выполнению коммуникативной задачи?

Да	A	3
Частично	B	2
Нет	C	0

Части 2 и 3

Способствует ли кандидат выполнению коммуникативной задачи?

Да

Соответствует ли речь языковым требованиям?

Частично

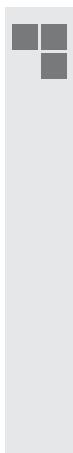
A	Да	12
B	Более или менее	9
D	С ошибками	4
F	Непонятно	0

Нет

B	Да	9
C	Более или менее	6
E	С ошибками	2
F	Непонятно	0

0

КЛЮЧ



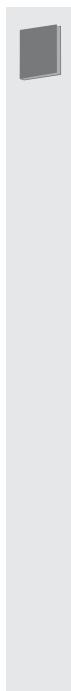
Языковые элементы

Часть 1

- | | |
|----|---|
| 1 | c |
| 2 | c |
| 3 | c |
| 4 | b |
| 5 | a |
| 6 | b |
| 7 | c |
| 8 | a |
| 9 | a |
| 10 | b |

Часть 2

- | | |
|----|---|
| 11 | d |
| 12 | b |
| 13 | e |
| 14 | f |
| 15 | f |
| 16 | d |
| 17 | b |
| 18 | c |



Понимание при чтении

Часть 1

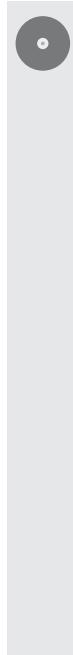
- | | |
|----|---|
| 31 | h |
| 32 | g |
| 33 | c |
| 34 | e |

Часть 2

- | | |
|----|---|
| 35 | - |
| 36 | + |
| 37 | - |
| 38 | + |

Часть 3

- | | |
|----|---|
| 39 | d |
| 40 | b |
| 41 | f |
| 42 | e |



Понимание при аудировании

Часть 1

- | | |
|----|---|
| 19 | - |
| 20 | - |
| 21 | + |
| 22 | + |
| 23 | - |

Часть 2

- | | |
|----|---|
| 24 | + |
| 25 | - |

Часть 3

- | | |
|----|---|
| 26 | - |
| 27 | - |
| 28 | + |
| 29 | + |
| 30 | - |

ТЕКСТЫ К ТЕСТУ ПОНИМАНИЕ ПРИ АУДИРОВАНИИ

Часть 1

19. Так как я живу без семьи, я могу себе позволить путешествовать. Больше всего меня интересует, конечно, архитектура. Недавно был в Швейцарии, посмотрел старые города. Там я познакомился и с американским архитектором Либесфельдом. Было очень интересно.
20. У нас очень мало денег. Нам нельзя ехать в отпуск. К счастью, у нас есть бабушка, которая живёт в деревне. Там детям хорошо: есть и лес, и река. А самое главное – в деревне много детей. И бабушка очень счастлива, когда я приезжаю с детьми.
21. У меня очень длинные каникулы. Но на каникулах мне всегда надо искать работу, чтобы зарабатывать деньги. В этом году я нашел интересную работу по статистике в одном научном центре. Я математик, работа не трудная, а платят очень хорошо.
22. У меня большая семья. Нам не очень легко, денег не хватает. Но у нас есть дача. В отпуске работаю на даче, в огороде. Работа на свежем воздухе, это тоже отдых. У нас есть картошка, капуста, помидоры и огурцы. Это нам очень помогает.
23. Работа у меня тяжёлая, весь день я в больнице. Поэтому мне нужен отдых, очень даже нужен. Мои родители живут за городом, в маленьком, тихом месте. Там прекрасная природа, но есть и библиотека, и кинотеатр. Много читаю, иногда хожу в кино. Это настоящий отдых для нервов.

Часть 2

24. Москва избрана местом проведения Генеральной конференции ИАТА в 2004 году. Были и другие кандидатуры, как Берлин, Женева, Монреаль, Париж и Сингапур. За всю историю ИАТА ни разу не проводила своих конференций ни в СССР, ни в России.
25. Доброе утро. Это Ваня. Хотел только сказать, что всё в порядке: билеты есть, но купить было очень трудно. На этот фильм, кажется, собирается идти весь город. Ну, значит, повезло. Так что встретимся, как договорились, в 19 часов у входа в кинотеатр.

Часть 3

26. К сожалению, на сегодня программа другая, так как заболел актёр. Поэтому сегодня будет не «Гамлет», а «Борис Годунов». Но билетов уже нет. А «Гамлет» будет завтра. На завтра есть еще билеты на хорошие места.
27. Господина Дювалье, улетающего рейсом Эрфранс Москва – Париж, просят срочно подойти к офису авиакомпании Эрфранс. Авиакомпания Эрфранс находится на первом этаже, напротив магазина Duty Free.
28. Уважаемые гости Пскова! Приглашаем вас на экскурсию. Вы можете увидеть Кремль, монастыри, прекрасные парки и памятники нашего города. Экскурсия начинается через 15 минут.
29. Привет. Это Нина. Заболела мама и я должна была срочно ехать к ней на дачу. Поэтому не могу встретиться с тобой в городе. Может быть, ты приедешь к нам? Здесь очень красиво! Позвони, пожалуйста. Телефон на даче – 233-78-01.
30. Вы смотрели передачу «Диалоги о животных». На сегодня я с вами прощаюсь, а после рекламной паузы вас ждут еще новости спорта. Всего доброго.



ENGLISH

C1	telc English C1
B2-C1	telc English B2-C1 Business telc English B2-C1 University
B2	telc English B2 telc English B2 School telc English B2 Business telc English B2 Technical
B1-B2	telc English B1-B2 telc English B1-B2 Business
B1	telc English B1 telc English B1 School telc English B1 Business telc English B1 Hotel and Restaurant
A2-B1	telc English A2-B1 telc English A2-B1 School telc English A2-B1 Business
A2	telc English A2 telc English A2 School
A1	telc English A1 telc English A1 Junior

DEUTSCH

C2	telc Deutsch C2
C1	telc Deutsch C1 telc Deutsch C1 Hochschule
B2	telc Deutsch B2+ Beruf telc Deutsch B2
B1	telc Deutsch B1+ Beruf Zertifikat Deutsch (telc Deutsch B1) Zertifikat Deutsch für Jugendliche (telc Deutsch B1 Schule)
A2-B1	Deutsch-Test für Zuwanderer
A2	telc Deutsch A2+ Beruf Start Deutsch 2 (telc Deutsch A2) telc Deutsch A2 Schule
A1	Start Deutsch 1 (telc Deutsch A1) telc Deutsch A1 Junior

TÜRKÇE

C1	telc Türkçe C1
B2	telc Türkçe B2 telc Türkçe B2 Okul
B1	telc Türkçe B1 telc Türkçe B1 Okul
A2	telc Türkçe A2 telc Türkçe A2 Okul telc Türkçe A2 İlkokul*
A1	telc Türkçe A1

FRANÇAIS

B2	telc Français B2
B1	telc Français B1 telc Français B1 Ecole telc Français B1 pour la Profession
A2	telc Français A2 telc Français A2 Ecole
A1	telc Français A1 telc Français A1 Junior

ESPAÑOL

B2	telc Español B2 telc Español B2 Escuela
B1	telc Español B1 telc Español B1 Escuela
A2	telc Español A2 telc Español A2 Escuela
A1	telc Español A1 telc Español A1 Júnior

РУССКИЙ ЯЗЫК

B2	telc Русский язык B2
B1	telc Русский язык B1
A2	telc Русский язык A2
A1	telc Русский язык A1

ITALIANO

B2	telc Italiano B2
B1	telc Italiano B1
A2	telc Italiano A2
A1	telc Italiano A1

ČESKÝ JAZYK

B1	telc Český jazyk B1
----	---------------------

اللغة العربية

B1	اللغة العربية B1
----	------------------

PORTUGUÊS

B1	telc Português B1
----	-------------------

* coming in 2013

Подготовка к экзамену

ТЕСТОВАЯ МОДЕЛЬ 1

РУССКИЙ ЯЗЫК A2

Характерными признаками экзаменов telc являются, во-первых, тестовые материалы, основанные на языковых заданиях, сформулированных ясным и понятным языком, а, во-вторых, стандартные оценочные критерии, применяемые объективным образом. Эти признаки являются действительными для всех экзаменов русского языка программы telc. Тестовая модель, представленная здесь, дает преподавателям и учащимся возможность подлинно воссоздать условия, в которых проводятся экзамены Русский язык A2, не только с точки зрения организации теста, но и с точки зрения тестовых материалов. Таким образом можно оптимально подготовить кандидатов к экзамену. Тестовой моделью можно также пользоваться в целях практики и для общей информации.